

Chi người ta, trong đó có bạn và có tôi, làm bất cứ

việc gì mà không có tình yêu, không đặt lòng mến ở trong công việc đó, thì kết quả của công việc người ta làm chẳng những không có hiệu quả, mà còn gây ra những hậu quả vô cùng tai hại cho chính công việc và cho những người có liên quan đến công việc đó. Tôi xin đơn cử vài ví dụ:

- Bác sĩ, y tá, dược sĩ, nha sĩ, hộ lý, điều dưỡng viên ...khi làm công việc chữa trị, chăm sóc và theo dõi tình trạng sức khỏe của bệnh nhân mà không YÊU MÉN bệnh nhân, mà chỉ YÊU TIÊN của bệnh nhân, thì họ sẽ gây ra những hậu quả vô cùng tai hại và khốc liệt cho các bệnh nhân, và cho gia đình của họ, lắm khi có án mạng nữa chứ không phải chơi! Lúc đó câu "Lương y như từ mẫu" sẽ được đổi thành "Lương y như ác mẫu!"
- Giáo sư, thầy cô, khoa học gia, các nhà nghiên cứu, kỹ sư, kiến trúc sư, luật sư...nếu làm việc không có lòng mến, không yêu nghề, chỉ làm việc một cách miễn cưỡng, và làm việc chỉ vì yêu...tiền, thì chẳng những họ không gặt hái được những hoa trái tươi tốt, nhưng còn gây ra biết bao nhiêu những bất hạnh và đau khổ cho nhiều người và thậm chí tai hại cho cả những thế hệ tương lai nữa.
- Là Giám Mục, linh mục, phó tế, nếu thiếu đi lòng mến, thiếu sự yêu thương, thì khi rao giảng, khi chăm sóc mục vụ, khi hướng dẫn đoàn chiên của Chúa, công việc sẽ chẳng bao giờ đạt được kết quả tốt đẹp, họ chỉ là những thanh la phèng phèng, chữm choẹ xoang xoảng và tệ hơn nữa, trở thành có cho người khác vấp phạm. Giáo dân sẽ xa lánh, rơi vào tình trạng khô khan nguội lạnh, và rất dễ dàng bị mất đức tin.
- Là cha mẹ, là người chồng, người vợ, khi làm việc nội trợ, khi phục vụ gia đình mà họ thiếu lòng mến, thì chắc chắn đời sống hôn nhân của họ sẽ tẻ nhạt, nặng nề, nhàm chán, vô vị, và trong gia đình của họ sẽ thiếu vắng những niềm vui và những tiếng cười là cái chắc!

Trong bài đọc hai của Chúa Nhật hôm nay, thánh Phao-lô quả quyết rằng: "Đức tin, đức cậy, đức mến, cả ba đều tồn tại, nhưng cao trọng hơn cả là đức mến." Vì thế, bạn và tôi hãy cầu nguyện xin Chúa ban on giúp sức, và xin hãy cố gắng hết sức để làm bất cứ công việc gì đi chăng nữa, dù là làm việc trong gia đình hay ở giáo xứ, dù là việc lớn hay việc nhỏ, dù là quan trọng hay tầm thường...chúng mình hãy làm tất cả vì yêu mến.

- Xin hãy đặt lòng mến vào những công việc bổn phận hàng ngày như đi chợ, nấu ăn, hút bụi, rửa chén, đổ rác, làm vườn, cắt cỏ, giặt quần áo, ủi đồ, rửa xe, dọn dẹp nhà cửa...Đặt lòng mến của bạn vào bằng cách trước khi bắt tay vào việc, bạn hãy thưa với Chúa: "Xin Chúa thánh hóa và chúc lành cho những việc mà con sắp làm, con xin dâng lên những công việc nhỏ bé này với ý chỉ cầu nguyện cho cha mẹ được khỏe mạnh, cho con cái được ngoạn ngoãn, sống đạo đức thánh thiện, hiểu thảo, cho ơn gọi tu trì, cho các linh mục, cho các linh hồn nơi luyện ngục ..."

- Bạn đang giúp trong trường Giáo Lý Việt Ngữ ư? Xin hãy cầu nguyện với Chúa trước khi bước vào lớp, xin Chúa chúc lành cho giờ giảng dạy, cho các em học sinh, nhất là những em cứng đầu & bướng bỉnh...

- Khi giúp nấu ăn, phục vụ trong quán ăn của giáo xứ, khi lau chùi sàn nhà, chùi rửa nồi niêu xoong chảo trong nhà bếp, cắm hoa, quét dọn nhà thờ, nhà nguyện...Bạn hãy cầu nguyện với Chúa, dâng lên Ngài những ý nguyện của bạn trước khi bước vào bếp, trước khi bắt tay vào công việc: "Con xin dâng tất cả mọi hy sinh, vất vả và khó nhọc lên Chúa, để cầu nguyện cho cha mẹ của con, cho chồng, cho vợ, cho con cái được bình an, khỏe mạnh, đạo đức và ngoan ngoãn. Xin cho con làm mọi công việc trong tinh thần phục vụ, yêu mến, và xin Chúa giúp con không ganh tị, không so bì và không khó chịu với những anh chị em thiện nguyện viên khác đang làm chung với con..."

Tôi tin chắc rằng, nếu tất cả mọi người trong chúng ta ghi nhớ nằm lòng lời của thánh Phao-lô: "Đức tin, đức cậy, đức mến, cả ba đều tồn tại, nhưng cao trọng hơn cả là đức mến." (1 Cr 13:13); và nếu bạn và tôi cố gắng hết sức mình, biết cậy dựa và sự trợ giúp của Chúa, biết thánh hóa mọi công việc lớn nhỏ trước khi làm, và làm với tất cả tấm lòng mến yêu, thì mọi công việc lớn nhỏ đều sẽ đem lại những thành quả tốt đẹp và tôi chắc chắn chúng mình sẽ tránh được những tội như ghen tương, vênh vang, tự đắc, bất chính, nóng giận, hận thù...1 Cr 13:4-5).

Nguyện xin Thiên Chúa là Chúa Xuân chúc lành và ban cho bạn và những người thân yêu trong gia đình của bạn một năm mới bình an, hạnh phúc và luôn sống trong ơn nghĩa của Ngài. Và xin Chúa, qua lời chuyển cầu của Thánh Cả Giu-se và Mẹ Maria chúc lành bảo vệ, và gìn giữ bạn và gia đình bạn khỏi những nguy hiểm của dịch bệnh. Chúc Mừng Năm Mới - Happy New Year - 新年快樂!

hen we carry out a task but we do it without love, the results of our work are not only unproductive, but there are often

unfortunate consequences for the work itself and for those involved in the job. I would like to offer a few examples:

- As doctors, nurses, pharmacists, dentists, nurses aide, physical therapists...when they perform the treatment, care for and observe the health status of patients but do so without LOVE FOR OTHERS and work only for LOVE OF MONEY, they are likely to generate extremely harmful consequences for the patients and for their families! The famous proverb as such "Lurong y như từ mẫu Doctor as gentle mother" will be changed to "Lurong y như ác mẫu Doctor as heartless mother!"
- As professors, teachers, scientists, researchers, engineers, architects, lawyers...if they work without love, not on a job/unattentive, work reluctantly and only for love of...money, they are not only incapable of reaping the abundant fruits of their work, but they may also cause so many catastrophes and a lot of suffering for many people and for future generations.
- As Bishops, priests, consecrated men and women, if they are lacking in love, then when they are preaching, offering pastoral care to people, guiding God's flock, they will certainly not achieve good results in their ministry. They will only be *the resounding gong or a clashing cymbal*, and worse yet, they become the reason for others to stumble and fall. The parishioners will be neglected, falling into the state of spiritual drought and dryness, and easily lose their faith in God.
- As parents, husbands, wives, when they are doing house chores, when they are serving the family and yet lack affection, surely their married life will be monotonous and bland, & without a question, their families will lack of joy and laughter!



In today's second reading, Saint Paul affirms that: "Faith, hope, love remain, these three; but the greatest of these is love." Therefore, we must pray to God so that He grants us strength to perform any tasks, whether working in the family or in the parish, even if it's big or small things, whether important or insignificant...for the sake of love.

- Please put your affection in the day-to-day duties such as grocery shopping, cooking, vacuuming the house, washing dishes, emptying the garbage, gardening, lawn mowing, washing clothes, ironing, car washing, cleaning the house...Place your love first before starting the chores by talking to God: "Please sanctify and bless the things that I am about to do, I offer these small tasks with the intention of praying for my parents to be healthy, for my children to be obedient, live a moral/holy life, filial piety toward parents, I pray for more religious vocations in the church, for all the priests, for poor souls in purgatory..."
- For those who volunteer their time to teach religion and language at Sunday school, please pray to God before entering the class, asking Him to bless the hours that you are teaching the class, pray for your students, especially those who are stubborn and obstinate...
- For those who help in the kitchen with the cooking, serving in the Parish diner, mopping the floor, washing the pots, arranging the flower bouquets, cleaning the church, the chapel...Please pray to God, offer to Him your special intentions before you enter the kitchen, before starting your work "I offer all my sacrifices, hardships and adversities to You, to pray for our parents, husband, wife and children to live a peaceful, healthy, holy life and a life of obedience. Help me to perform all the works in the spirit of service, love, and to please You. Help me to not fall into the trap of envy, comparison, and agitation with those who are also volunteers doing the ministry of serving others like I do..."

I firmly believe that, if all of us remember the words of St. Paul: "Faith, hope, love remain, these three; but the greatest of these is love" (1 Cr 13:13); and if both you and I continue to do our best, relying and depending on God's help, knowing how to sanctify all the work before hand, and doing it with the spirit of love, then the results of our work will bring much fruits and I am sure we will be able to avoid such sins as jealousy, pomposity, rudeness, quick-temper, brooding over injury...(1 Cr 13:4-5).

May God bless you and your loved ones in this Lunar New Year with peace, happiness and the ability to live always in His grace. Through the intercession of St. Joseph and Blessed Mother Mary, may God bless you, and protect you and your loved ones through the dangers of pandemic. Chúc Mừng Năm Mới – Happy New Year - 新年快樂!